

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oară 6 cr.
a treia-oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În România:

la dnul Carol Schulder în București, strada
Labirint nr. 4.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Putere și idei.

Faptul, pe care îl raportăm în primul entrefilet al numărului nostru de azi, este atât de caracteristic, încât el merită să fie supus unei analize serioase.

El indică o tendință de despotism teroristic, care nu vrea se mai știe de *vox populi*, care „desprețuește” chiar poporul și care poate deveni foarte primejdios, îndată ce el ar reuși să disoalve conștiințele și să-și subjughe și o sumă mai mare de oarbe instrumente.

Această tendință trebuie să fie lămurită poporului, atât după originea ei, cât și după urmările ei.

Încercând a da aceste lămuriri, noi ne aducem aminte și de alte aparițiuni, care s'au petrecut în metropolie mai ales de vreo 15 ani încoace; și toate aceste aparițiuni dovedesc, că atât capul bisericii greco-orientale cât și oamenii ce sunt inspiratorii ori sbirii lui, exemplifică cu toții, pe toate terenele, desastrosul principiu, pe care un scriitor politic îl caracteriza așa:

„Ce-i azi politica? Străduința după putere. Fiecare stat, fiecare partid, fiecare coterie, fiecare om se străduiește după ea cu mijloacele ce-i stau la dispoziție; mijloacele materiale sunt ajutate pestetot cu motive, pe cât și cum se poate. Aceste motive și argumentațiuni sunt apoi numite teorii de politică. Uade-i însă criteriul corectității lor? Nu există nici unul! După aceea, din punctul de vedere al succesului ajuns se taxează drept cea mai bună politică aceea, care a dus la succes. Dar' nu ideile, nu argumentele, nu motivele au obținut succesul, ci puterea mai mare; și precum stau azi lucrurile, aceasta este la urma urmelor cea mai bună politică.”

Precum stau azi lucrurile și în metropolia greco-orientală, noi putem susține, că o caracterizare mai deplină în scurtimea sa, nu se poate găsi.

Chestia nu-i pusă nici aici pe idei și pe argumente; ea e pusă pe putere: și cine vrea idei și cere argumente este — „desprețuit” și „scuiat”.

În situațiunea aceasta datoria bărbatilor integri și datoria presei este se arete cu putere asupra idealului conștient de politică modernă și să

stăruască ca el să prindă rădăcini cât mai tari în creierul și inima poporului, care totdeauna este cel mai virgin pământ pentru ideile progresului, care iubeste binele și luptă pentru el. Popoarele nu pot renunța la ideale, altfel ele ar perde motorii faptelor ce le fericesc, ce le înalță și le glorifică; masele, dacă ele sunt sănătoase, nu pot fi lașe în fața puterii; ele trebuie să rețină idealele de bine, de dreptate și de progres, pe care indivizi cu inclinațiuni despotice voesc să le smulgă din sufletul lor ori să le stingă cu încetul, cum se stinge o lampă nehrănită. Și, dacă în șefii și bărbații cu rol public, ele nu pot găsi reflectate aceste calități, ele au datoria să susțină pe cei ce luptă contra lor, pe cei ce se pun în slujba dreptății și progresului voit și de ele.

Acesta e idealul unei politici contrare celei caracterizate mai sus; puterea folosită rău trebuie să fie combătută cu energie în numele ideilor salvatoare, fără de care popoarele decad, osândite de prezent și deplânse de istorie.

Nu a fost la noi întâia-oară „desprețuită” dreptatea, nu la noi a umblat dreptatea întâia-oară cu capul spart, și nu este numai la noi așa; noi suntem însă prea lăncezi, prea răbdători; noi abia am început a ne deprinde cu astfel de lupte, noi am obținut o serie mândră de succese pentru al doilea ideal sistem de politică, — dar' încă nu-i deplină lupta, succesele trebuie căutate încă.

Și-i firesc, că în această luptă aderenții *forței* se se irite, se-și pearză cumpătul, se insulte. Facă-o cât poftesc! Poporul nu trebuie să-și pearză și el cumpătul; el trebuie să-și însemneze bine cine-i cu dragoste pentru el și să aștepte momentele, în care pentru ideile lui bune poate găsi luptători serioși. Însemne-și însă gândul bun: vai de popoarele, care nu înțeleg când au sosit momentele — ca ele să lucre!

I. P. S. Miron Romanul a avut, în consistoriul metropolitan sfârșit, o scenă de o admirabilă beție de despot. Tot orașul o știe, o discută și prin urmare o înregistrăm și noi, precum am auzit-o din cercuri destul de aproape de... grădina metropolitană

Să discuta asupra protestelor, pe care 60 de comune din granița Bănățului le-au dat contra felului cum „măritul” congres din anul acesta a arondat cercurile electorale

I. P. S. metropolit, arhiepiscop și consilier intim al Maiestății Sale a spus, din incidentul discuției asupra protestelor, că „desprețuește” și „scuiat” pe revoluționarii protestatori, care sunt fiii bisericii ce o păstorește.

Sub terorismul acestor fel de discursuri cu ciceroniană elegantă, I. P. S. Miron a putut întruni o mică majoritate pentru aprobarea concludusului congresual.

Di Vicheutie Babeș a susținut și el pe I. P. S. metropolitul, folosindu-se și el de terminologia poliției și administrației rusești. Di Al. Mocsonyi a votat și dînsul cu Miron, deși din proteste s'a convins că granița nu vrea ce el votase în congres presupunând că ea vrea; în consistoriul metropolitan el nu s'a cores.

Recomandăm celor ce se interesează de afacerile publice ale noastre să cugete serios: câte ciasuri bate soarta bisericii noastre?

Contra ziaristilor Jidani, desonoratorii presei și parasitii societății, a scris în zilele trecute ziarul „Tiszántul” dela Oradea mare, într'un prim-articol intitulat „*Spiritul jidan în presa maghiară*”. În acest articol între altele cetim:

„Interesul și spiritul jidan își vîră mîna și în politica națională; lumea comercială jidană, care în continuu numai nemțește vorbește, numai foarte rar, și și atunci numai pentru decor, este timbrată de presa maghiară, pe când preotul și învățătorul român vorbind românește, cade în păcatul trădării de patrie.

„Preotul Lucaci și ceilalți martiri români au fost expuși celor mai obraznice mîdării numai pentru-că au vrut să vorbească în fața legii românești; dar' presa liberală nu observă că de câte-ori sînt silite tribunalele din Budapesta să asculte vorbirile nemțești ale Jidanilor maghiari.”

Spune apoi, că „*Pester Lloyd*” a protestat în contra ordinului ministrului Wlasics, prin care a scos din școalele elementare din Budapesta studiul limbii germane, „dar' nu ar fi făcut-o aceasta, zice „*Tiszántul*”, dacă de pildă ar fi fost vorba, că ministrului i-a venit în minte se scoată din școalele românești limba maghiară. Cu toate-că e mare deosebire „între aceste două lucruri.”

În restul articolului atrage atenția asupra pericolului, ce rezultă din acest spirit infam, introdus de Jidani în presa maghiară.

De s'ar trezi cu toții!

V. A. Urechia. În articolul nostru de ieri de sub titlul „V. A. Urechia”, s'a înțemplat o regretabilă eroare, rămânând afară un întreg pasagiu ce era să urmeze ca citat din „*Pester Lloyd*” pe coloana 2, după șirul 31 (pagina a doua a foii), și care pasagiu sună.

„Wir constatiren, dass in dem gegen die Ehre unserer Nation geführten Feldzuge dieser Lieg von Brüssel nach der Niederlage vom Haag auf die Fürsorge Baron Desider Banffy's, nicht des Minister Presidenten... zurück zu führen ist”...

Ceea-ce pe românește sună:

Constatăm, că în campania purtată în contra onorii noastre „învîngerea” dela Bruxella după înfrîngerea dela Haaga se reduce la sollicitudinea Baroului Banffy Dezső, și nu a ministrului president, etc”...

Și în legătură cu aceasta sînt a se aduce pasagiile următoare ale articolului.

Cronică politică.

(*Chestia armeană*). După știrile mai noue sosite la Paris din Constantinopol, Sultanul a primit toate condițiile propuse înaltei Porți de către puterile europene relativ la chestia armeană.

(*Representantul Rusiei la manevrele armatei franceze*), generalul Dragomirov, însărcinat cu misiune specială, a sosit în 4 Sept. la Paris. Representantul Rusiei a fost primit cu onoruri din partea ministrului de război francez, generalul Zurlinden.

(*Spion ori atentator?*) „*Agenția română*”, comunică telegrama următoare:

„*Svoboda*” anunță, că în timpul șederii prințului Ferdinand la Rusciuc, s'a arestat pe lângă palat un tinăr îmbrăcat ca femeie.

În cursul perchișițiunilor făcute la domiciliul său, s'au descoperit scrisori politice.

În urma acestei descoperiri, părechia princiară ar fi cerut să se comandeze plimbarea cu torțe, proiectată în onoarea sa.

(*Discursul împăratului Wilhelm*). Din Petersburg se scrie: Cea mai mare

parte a ziarelor comentează discursul rostit de împăratul german la 2 Septembrie și relevă că puncte principale, pasagiul în care împăratul Wilhelm recunoaște bravura armatei franceze și acela în care se pronunță cu indignare în contra atitudinii democraților socialiști.

„*Journal de St.-Petersburg*” crede, că acest discurs va găsi pretutindeni un ecou viu, chiar afară din Germania.

„*Nowoje Vremja*” zice, că împăratul rămâne credincios sistemului său de a se abține dela ori-ce ar putea atinge în mod penibil amorul propriu al Francezilor. În ceea-ce privește intervențiunea armatei în contra socialiștilor, zisul ziar face urările cele mai sincere, pentru-ca împăratul să nu aibă trebuință de a recurge la o asemenea măsură.

„*Nowosti*” e sigură, că Germania va păstra tot ce a câștigat în timpul războiului dela 1870—71.

(*Reformele pentru Armenia*). Din Londra, se telegrafează cu data de 4 Septembrie: În camera comunelor, domnul Courzon a declarat, că comunicațiunile guvernului turcesc în privința reformelor din Armenia nu au putut fi considerate ca satisfăcătoare.

Deși proiectul de reformă nu a găsit un sprigin oficial în Germania, Austro-Ungaria și în Italia, totuși e permis de a crede, că aceste puteri simpatizează cu acest proiect și că vor da Porții în mod oficios sfatul, de a-l lua în considerație.

Guvernul englez nu e în stare să facă vre-o declarație oare-care asupra procedurii ce va fi silită să urmeze Engiltera la cas de nevoie.

Guvernul nu a dat nici o atențiune declarațiunii ziarului „*Nowosti*”, care zicea, că reprezentațiunile puterilor trebuiau să se spriginească pe lângă Poartă printr-o demonstrație comună a flotelor.

„*Nowosti*” neavînd vre-un caracter oficial, asemenea propuneri nu s'au putut face.

(*Răscoală desmințită*). Se afirmă, că știrile în privința unei răscoale în împregiurimile Bitoliei din Macedonia, sînt cu deservirire neexacte.

Eată la ce se reduce totul: O mică ceată de făptuitori de rele a comis în împregiurimile Bitoliei un act de tâlhărie, alții zic un act de răzbunare privată.

De altfel în împregiurimile Bitoliei domnește cea mai perfectă liniște.

FOITA „TRIBUNEI”

Volbura (Convolvulus)

Legendă.

De

Paul Mantegazza.

Zina Fiorina era o mică nebulă. Îi făcea plăcere să inspire dragoste tuturor, cari o vedeau, pe când ea le da numai dovezi neînsemnate de simpatie, așa că îndrăgostiții își vedeau mîntea.

Ea făcea parte din lumea spiritelor, dar' când voia să înjuge o nouă jertfă la carul ei de triumf, își lua chip omenesc și putea să rivalizeze cu Phrine, Cleopatra și chiar cu Venus. Avea două daruri, cari nu se puteau găsi mai frumoase la nici o zină, la nici o femeie.

Avea un păr aurii, dar' de o culoare așa de vie, așa de nuanțată, că te amețea, și fiecare muritor și-ar fi dat viața, pentru a pute depune pe el o sărutare de dragoste. Era buclat, dar' cu toate acestea foarte lung și cădea în milioane de valuri până peste umerii și o acoperea sau o înfășura, după caprițile vîntului.

Ah, ce plăcere, să poți naviga în această mare undulată!

A doua frumseță a Fiorinei era talia ei, care era așa de exagerat de subțire, încât dacă mergea în contra vîntului, se părea că trebuie să i-se rupă corpul nervos elastic.

Dacă însă un zeu sau un om, fascinat de aceste valuri blonde de trandafirii, cerea Fiorinei o desmerdere sau o sărutare, ea se ridica în aer și se prefăcea ear' în spirit. Apoi rîdea din inimă de neputința și prostia oamenilor și a zeilor.

Avea obiceiul să deie în fiecare an un banchet strălucit, pentru a-și mîngăia sutele de adoratori. La acest banchet poftia acei generali și miniștrii bîrbați, aci pe cavalerii plini de foc sau pe zeli și semizeii. Cu aceste ocazii era mai îndrăginită și toți oaspeții ei plecau plini de speranță pentru viitor.

În anul, în care s'a înțemplat această istorie, zina Fiorina dădă banchetul în onoarea spiritelor, cari trăiesc în aer și pe pământ, a acelor cari locuiesc în coroana florilor, sub cascade, pe mușchii munților și în ramurile arborilor din pădure. Și ele aspirau toate la dragostea Fiorinei, până atunci însă auziseră numai suspinele ei, și fiecare și-le explica din punctul lui de vedere, ca dorință sau speranță, ca dragoste sau melancolie.

De astă-dată Fiorina invitase spiritetele la Vesper, pe termenul *lagunei de los Patos in Entrrios*, pe cîmpană umbroasă, și deși locul era mic, tot cuprindea sute de spirite. Lunca era bogată în flori, și o încheida o pădure splendidă de salcâmi, așa că forma înaintea lagunei hr un semicerc de amfiteatru.

Spiritele erau vesele, saltau și sburau printre florile de luncă și ramurile salcâmiilor și se delectau în chipul Fiorinei, care singură își luase corp omenesc. Din timp în timp

simția bății de aripi, despiciind valurile blonde ale părului ei, și le alunga răzînd fără să se năcăjească, pe un oaspe obraznic, care voia să-i admire frumseța din apropiere prea mare.

Cel mai impertinent din toate spiritetele era Amor, care se îndrăgostise în Fiorina, și deși n'a fost poftit, tot venise în chipul unui spirit de trandafiri.

Fiorina era învelită în părul ei, care era prins pe frunte cu o coroană de trandafiri albi și roșii.

Nu se poate închipui un banchet mai vesel și mai poetic; ca presidentă o regină în lumea frumseților, o zină, și ca oaspeți toate spiritetele viețuitoare în natură; ca soferă e un paradis de ape albastre și pomi fantastici; ca padiment, un covor de flori.

Spiritele se nutresc numai cu fructe, miere și flori, și mîncările li-se servesc pe foi de gardenie, potire de floripodii și frunze de nădăf. Tot nectarul ce e îngrămădit în coroana florilor, a fost înghețat pe cale artificială în formă de mici mărgăritare și servit pe foi de trandafiri.

Spre marea mirare a tuturor, se observase dela început, că nu era nici un păhar la masă, însă nimeni n'a voit să-și exprime mirarea. Dar' spiritetelor le era sete și se înțeabau încet din ce motiv vor fi lipsind păharele.

Făceau teorii cele mai confuse, pe când motivul acestei lupte era de tot simplu. Fiorina când a dat ordin să se aranjeze masa, uitase să spună și de păhare.

Mîncările urmau una după alta, petrecerea devenea tot mai animată, și în lipsa vinului, nectarul înghețat de flori, mări veselie. Deodată cu veselie se măria și setea și toți se uitau la Fiorina, în speranță că i-se va face și ei sete.

Dar' Fiorinei nu-i era sete.

Când se servi friptura, care era de semînțe de benzoă prăjită la soarele de Africa, setea oaspeților devenise torturătoare, și Amor, cel mai curajos din toți, nu mai putu să tacă.

„Fiorina, azi nu vrei să ne dai de beut’?”

Această provocare îndrăznească fu imediat urmată de aplauze generale. Fiorina aruncă o privire pe masă și strigă rîzînd:

„Dumnezeul meu, Dumnezeul meu! Ce am făcut! Păharele au rămas în palatul meu. Cine le poate aduce acum?”

Spiritele voiau să se întreacă, care să sboare mai iute la palat; ce îi împingea la aceasta, era setea mare, curiositatea, să vadă locuința frumoasei zine, și și dorința să-i facă un mic serviciu.

„Nu, amicii mei, palatul meu e ascuns într-o groță și e foarte departe de aici. Nimeni nu poate intra în el. Mai bine alergați prin păduri, lunci și câmpuri și faceți-mi păhare din frunze, flori, coji de fructe. Care-mi va aduce potirul cel mai ușor și frumos, capătă ca recompensă această coroană de trandafiri, ce o port pe cap, și afară de aceasta o — sărutare.”

La gândul sărutării se auzi un sgomot de ofțari și apoi un fâșiat de aripi prin aerul albastru.

Singur Amor rămase până la urmă, parcă n'ar fi auzit rugarea și promisiunea Fiorinei; dar' era prefăcătorie; voia numai să se apropie de ea, era îndrăgostit de ea.

„Fiorina, iubită Fiorina, vreau să câștig eu premiul!”

„Și mie 'mi-ar plăce să te răsplătesc pe tine, pe tine singur.”

„Bine, dacă dorești, împrumută-mi foarfecile de aur, cari sînt pe masă lângă tine, cu cari ai tăiat florile, ce te împodobesc.”

„Ia-le!”

Amor luă foarfecile de aur și sbură în înălțime, ca cel din urmă dintre toate spiritetele. Se îndreptă spre Vest, unde tocmai amurgul de seară revărsa o roșată purpurie pe cer.

Într'acestea spiritetele se întorceau cu câte un păhar fiecare după nerăbdarea și înțelea proprie. Spiritetele rîului aduceau scoici de riu, spiritetele mării puseră pe masă păhare mai frumoase de nautil și scoici de sidex. Spiritetele pomilor aveau păhare de coji de cocos, de bobocin, de palmi și de foi de banan. Spiritetele florilor aleseră cele mai splendide coroane de flori, de floripodii, dature, orchidee; aduseră cești, păhare, potire în toate formele și de toate culorile. Erau chiar și crani de ulii și vulturi adunate de duhurile vizuinilor.

Un arsenal întreg de păhare din împărăția plantelor și a animalelor.

Lemne de foc neplutite, de fag.

Ofer începând cu ziua de astăzi cea mai frumoasă și mai bună calitate recunoscută de lemne de fag, și anume:
I. mai înainte cu fl. 13 — acum fl. 12.—
II. blane groase de 100—120 ctm. lungime cu fl. 12.60 pro stingin metric, aduse acasă. [2617] 1—6

Cu distinsă stimă
Eduard Zimmermann,
strada Gării Nr. 14.

INSTITUT TIPOGRAFIC în SIBIU.

A doua edițiune

ȚINEREA VITELOR

de
Eugen Brode,
președinte al „Comitului român de agricultură din comitatul Sibiu”.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

Cei mai gustosi, anicul sănătos și totodată unicul sănătos surrogat pentru boabe de cafe, recel mai ieftin adăos la boabe de cafe este: **mandat de medici pentru femei, copii și bolnavi este:**

KATHREINER

CAFE DE ORZ KNEIPP.

Cel mai curat product natural în grădini întregi. Falsificarea prin amestecături deșău imposibilă.

In fiecare loc de căpătat: **1/2 Kilo cu 25 cr.**

1) 8—12

MACK, scrobeală duplă.



Fabricant și
inventator unic:
Hehr. Mack
Um a. d.

Cel mai simplu și mai repede mijloc de a scrobi **guler, manșete, cămeși** etc. cu puțină osteneală **întocmai ca nouă** [1613] 9 este singur numai **scrobeală dublă a lui Mack.**

Fiecare încercare îndeamnă la folosință îndelungată. Se capătă pretutindeni în cartioane à 3, 10 și 20 cr.

Depositar general pentru Austro-Ungaria:
Gottlieb Voit în Viena III/1.

Medic veterinar din Viena,

cunoscând perfect limbile germană, română și franceză dorește să capete un loc în Transilvania. Adresa: [2522] 3—5

M. Goldșmit, medic veterinar,
Bacău (România.)

Numai fl. 6

costă optico-aeromatiu

Aparat de fotografie „EDISON”

nou inventat, cel mai de încredere, mai simplu și mai ieftin dintre toate sistemele de până acum. [2594] 1—3

„Edison” oferă cele mai sigure garanții pentru funcționare excelentă și cele mai bune rezultate. Ori-cine poate face fără nici o cunoștință fotografică excelente. Nereușita echisă pe lângă garanție conștientioasă.

„Edison” este acomodat și pentru fotografii la moment și e deci inevitabil pentru turiști, pictori, iubitorii naturii și pentru petrecerea la țară. Aparatul, ce se poate așeza într-o elegantă casetă, costă cu plăc de uscat, hârtie de copiat, lăterna pentru camera obscură, mașina de copiat și cu toate utensiile de fotografie cu tot **compl. fl. 6** împreună cu o instrucțiune amănunțită.

Manufactura fotografică **ALFRED FISCHER**, Viena, I., Adlergasse 12.
Prospecte gratis. — Expediția cu rambursă.

Instrucție și teorie în musică.

Instrucție teoretică în musică și instrucție temeinică la pian de

F. A. Kauffmann,
Piața-mică Nr. 13.

Mă rog ca elevii pentru teoria musicală să se anunțe până la 20 cel mult 28 Septembrie, fiindcă această instrucție începe cu 1 a Octombrie și anunțările întârziate nu se vor mai putea considera. [2551] 4—6

Tinerilor și bătrânilor

li-se recomandă spre studiere scrierea consilierului în medicină apărută în edițiune nouă și augmentată

Sistemul nervos

și
sexual turburat

precum și vindecarea radicală a acestuia. Se trimite sub plic pentru 60 cruceri în marce postale. [416] 34—50

Eduard Bendt, Braunschweig.

Nici când în viață NU SE MAI DĂ

rara ocazie a pute cumpăra
numai pentru fl. 4.25

următoarea admirabilă colecție de mărfuri:

10 bucați fl. 4.25

10 bucați fl. 4.25

1 ciarsonie prima „anker-remontoir”, punctual cu garanție pe 3 ani;
1 lanț fin, imitație de aur, cu verigă de siguranță și carabin;
2 inele, imitație de aur, de cel mai nou fason cu briliante, peruze și rubine imitate;
2 butoni pentru manșete, aur dublă mecanism prevetat;
1 frumoasă broșă pentru dame, fason de Paris;
2 butoni pentru cămașă (chemisett) aur imitat.

Toate aceste 10 bucați practice costă laolaltă numai fl. 4.25.

Pe lângă aceste se mai dă *gratis o surprindere deosebită*, pentru-ca firma mea se fie pururea ținută în memorie.

Comandați repede, până când depositul mai e provăzută, căci o asemenea ocazie nici-când nu se mai întoarce.

Expediția se face la adresa ori-și-cui pe lângă rambursă.

Neconvenind, banii se restituie cu pre-venire, încât ori-ce risic este exclus pentru cumpărător. [2448] 2—6

Se procură singur și numai prin firma

Alfred Fischer,
Viena, I., Adlergasse 12.

FRANZ JOHANN KWIZDA.

Fluidul de restituțiune
a lui Kwizda
apă de spălat c. r. privilegiată pr. cal.
Prețul unui flacon v. a. fl. 1.40.

Prafurile Korneuburg
a lui Kwizda
pentru nutrirea vitelor
mijloc dietetic pentru cal, vite cornute și oi.
Prețul 1/2 cutii 70 cr., 1/2 cutii 35 cr.

Alifia de copite
a lui KWIZDA
în contra copitelor aspre și crepate
1 cutie à 400 grm. fl. 1.25.

Masticul de copite
a lui KWIZDA
copită artificială
1 rudă 80 cr.

Alifia cresolin
a lui KWIZDA
mijloc pentru conservarea copitelor.
1 cutie à 1/2 chlg. fl. 1.10.

Praf de galițe
a lui KWIZDA
mijloc dietetic cu un adăos de nutreț
1 cutie 50 cr.

Săpunul de șea
a lui KWIZDA
pentru curățirea și conserva-rea înșelământului și al ha-murilor 1 cutie v. a. fl. 1.—

Moartea cloșanilor
a lui KWIZDA
mijloc pentru stăpînire clo-șanilor și a goarecilor, liber de venin 1 rudă 50 cr.

Nutrețul întăritor a lui Kwizda
pentru cai și vite cornute.
1 cutie à 5 rațiuni 30 cr., ladă à 50 ra-țiuni fl. 3.—, ladă à 100 rațiuni fl. 6.—

Praf pentru rimători a l. Kwizda
mijloc dietetic pentru promovarea îngrășatului.
Cutie mică 60 cr., cutie mare fl. 1.20.

Legători brevetate de gumă pentru glesne
(Breveta KWIZDA)
Legătorile brevetate pentru glesne se fac în co-loare sură, neagră, brună și albă în 4 mărimi și anume pentru piciorul stâng și drept.

p. grosime de 30—38 cm. potrivire mărimii: 1. 22—24 „ 2. 24—27 „ 3. 27—30 „ 4. 30—33 „

Prețul legătorilor brevetate în c. oloare sură pro b. c. Nr. 1. fl. 2.50 — Nr. 2. fl. 2.70 — Nr. 3. fl. 2.90 — Nr. 4. fl. 3.30.

Prețul legătorilor negre, brune și albe ureă pro bucată în ori-ce mărime cu 20 cr. mai mult decât la cele de culoare sură.

Se expediază zilnic cu posta prin depositul principal:
Farmacia cereală Kornenburg.

Pianuri, armoniuri, reparaturi și acordări

se execută în cel mai solid mod și se furnizează sub garanție de mai mulți ani de cătră

F. A. KAUFFMANN,
salon de pianuri și atelier de reparaturi,
Sibiu, Piața-mică 13, Piața-Huet 13.

În deposit se află pianuri: „Belehradek, Reinhold, Ruesse, Tintz, Tomaschek și Wizek”, armoniuri: „Wilux și Wite, d. W. Kare”.

Orgă-armoniuri pentru biserici mai mici și capele asemenea se află în deposit. [2256] 14—32

PRIMA tovărășie română de cismărie IN SIBIU.

Strada Gușteriții, Dragoner-Wache.

Măiestrii cismari:
TEODOR MOLDOVAN, ZACHARIE ARON și IOAN DOBREAN,

constituiți în tovarășie de cismărie, aduc la cunoștință p. t. publi-cului, că în atelierul lor de cismărie se află tot felul de încălțăminte gata pentru bărbați, femei și copii, precum cisme cu limba, cisme întărite cu două cuseturi, călțimi de tot soiul, cisme de tot soiul pentru femei și copii, ciobote mari și mici, ghețe pentru bărbați, femei și copii solid și trainic lucrate din material bun cu prețuri foarte ieftine.

Tot aci se execută prompt și ieftin tot felul de reparaturi.

Tovărășia cercetează toate tirgurile din Transilvania unde se vinde numai marfă provăzută cu ștampila reunită.

Comandele din afară se execută repede și conștientios.

De clientelă binevoitoare și numeroasă se roagă

cu distinsă stimă
Prima tovarășie română de cismărie
în Sibiu.

[2543] 3—12

Prețuri foarte ieftine.

W. Libkowitz & Comp.,

Viena, I., Seilerstätte 17,
Agram, Ilica 30.

Din cauza sezonului înaintat se capătă bicicile [1270] 30—30 de toate sistemele

cu prețuri foarte moderate.

S. a. roate nouă pneumatice cu
105, 110 și 115 fl.

Liste de prețuri gratis și franco. — Instrucție gratuită.

Triere!

Pentru agricultură!

Mașini curățitoare de mazărice și neghină (Triere)

Mașini de sămănat în rinduri

Teascuri de vin și poame

Sfirmitoare de poame și struguri

Tăietoare de nutreț — Tăietoare de napi

Se află în deposit la

ANDREIU RIEGER,

Prima fabrică ardeleană de mașini agricole și turnătorie de fer.

SIBIU.

[2546] 4—12

Sub garanție cu prețuri moderate!

Pentru tipar responsabil Iosif Marschall.